



Manual de Instalación y Operación

Sistemas Divididos Tipo Mini-Split Unidad Interior Pared Alta



Unidades Interiores

3MXW1612A9000AA
3MXW1612A1000AA
3MXW1618A1000AA
3MXW1624A1000AA
3MXW1636A1000AA

Unidades Exteriores

3TXK1612A9L00AA	3TXK1612A9000AA
3TXK1612A1L00AA	3TXK1612A1000AA
3TXK1618A1L00AA	3TXK1618A1000AA
3TXK1624A1L00AA	3TXK1624A1000AA
3TXK1636A1P00AA	3TXK1636A1000AA

⚠ ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

El equipo debe ser instalado y revisado solo por personal calificado. La instalación, la puesta en marcha y las tareas de mantenimiento del equipo de calefacción, ventilación y aire acondicionado pueden ser peligrosos y requieren conocimiento y capacitación específicos. Un equipo instalado, ajustado o modificado de manera incorrecta por alguien no cualificado puede ocasionar daños personales, incluso la muerte. Al trabajar en el equipo, observe todas las precauciones de la documentación y que se incluyen en los folletos, etiquetas y autoadhesivos pegados al equipo.

Contenido

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD	1
PARTES Y FUNCIONES	2
FUNCIONAMIENTO	4
MANTENIMIENTO	9
PRECAUCIONES	10
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN	12
LISTA DE VERIFICACIÓN DE LA INSTALACIÓN Y CORRIDA DE PRUEBA	20
DIAGRAMA ELÉCTRICO	21



INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL SISTEMA

	Lea las precauciones en este manual detalladamente antes de utilizar la unidad.		Este aparato está cargado de R32.
---	---	--	-----------------------------------

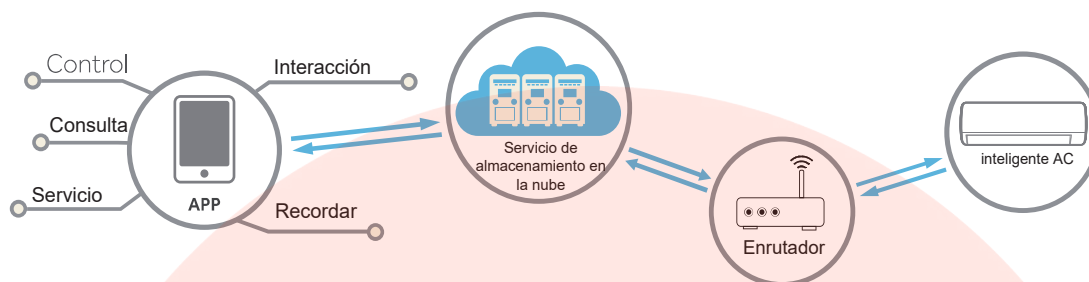
Guarde este manual en el lugar donde el usuario puede encontrar fácilmente.

ADVERTENCIAS:

- No utilice otros métodos para acelerar el proceso de desescarche o para limpiar, aparte de los recomendados por el fabricante.
- El aparato se debe almacenar en una habitación sin fuentes de ignición en operación continua (por ejemplo: llamas abiertas, un aparato de gas en operación o un calentador eléctrico en operación).
- No perforo ni queme.
- Tenga en cuenta que posiblemente el refrigerante no contenga olor.
- El aparato se debe instalar, operar y almacenar en una habitación con una superficie mayor de 3 m².
- Si el cable de alimentación está dañado, se debe reemplazar por el fabricante, su agente de servicio o el personal calificado similar con el fin de evitar el peligro.
- Este aparato se puede utilizar por niños de 8 años o mayores y la persona con reducida capacidad física, sensorial o mental o falta de experiencia y conocimiento si están bajo la supervisión o saben las instrucciones de usar el aparato con una manera segura y saben los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del aparato no se realizarán por los niños sin supervisión.
- El método de cableado debe cumplir el estándar local de cableado.
- De uso conductores de Norma IEC, UL o normas locales de instalación de cableado.
- Durante la instalación, cuando los cables de conexión se cortan, deben asegurar que el cable de tierra es el último de cortarse.
- El interruptor del aire acondicionado debe ser el interruptor multipolar; y la distancia entre sus dos contactos no debe ser inferior a 3 mm. Tales métodos para desconexión deben ser incorporados en el cableado.
- Asegúrese de que la instalación esté realizada de acuerdo con la regulación local de cableado por personas profesionales.
- Asegúrese de que la conexión a tierra es correcta y fiable.
- Deben instalar un interruptor de circuito y un interruptor de fuga a tierra.
- No utilice el refrigerante que no sea el indicado en la unidad exterior (R32) al instalar, mover o reparar. El uso de otros refrigerantes puede causar problemas o daños a la unidad y lesiones personales.
- El aparato no debe utilizarse por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que reciban supervisión o capacitación.
- Los niños deben supervisarse para que no jueguen con el aparato.
- **Este aire acondicionado no es accesible al público en general.**
- **El aparato debe instalarse de acuerdo con las regulaciones nacionales para instalaciones eléctricas.**

■ Descripción de la función Wi-Fi

Diagrama de la arquitectura del sistema



Entorno de la aplicación

Se necesitan un teléfono móvil inteligente y un enrutador inalámbrico, el enrutador inalámbrico debe poder conectarse a Internet.

El teléfono móvil inteligente requiere sistema IOS o Android:



Sistema IOS

Debe admitir IOS9.0 o superior



Sistema Android

Debe admitir Android 5.0 o superior

Método de configuración

Escanee el siguiente código QR para descargar la APLICACIÓN "Intelligent Air".

Otras opciones de descarga: busque Intelligent Air APP en:

- App Store (IOS)
- Google Play (Android)

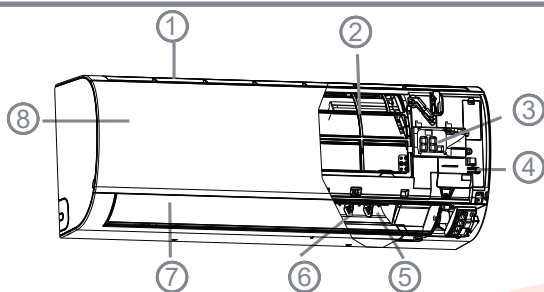


Después de descargar la aplicación, regístrese, conecte el aire acondicionado y disfrute usando Intelligent Air para controlar su dispositivo.

Necesitas agregar este aire acondicionado a la aplicación. Después del registro. Haga clic en "Agregar dispositivo" o "+" en la esquina superior derecha de la página de inicio de la aplicación para ingresar a la página "Agregar dispositivo", luego escanee el código a continuación para agregar.



Unidad Interior



1. Toma de entrada
2. Filtro Purificador de Aire (interior)
3. Panel de indicadores
4. Interruptor de Emergencia
5. Salida de aire
6. Paleta vertical (permite ajustar la dirección del flujo de aire hacia la izquierda y hacia la derecha)
7. Alerón horizontal (permite ajustar la dirección del flujo de aire hacia arriba y hacia abajo; no lo ajuste manualmente)
8. Rejilla de entrada de aire

Posiblemente la actual rejilla de entrada de aire del producto comprado es variada que la visualizada en este manual

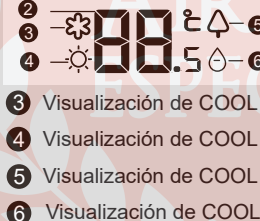
Panel de indicadores

1. Receptor de señal a distancia
2. Indicador de temperatura ambiente
3. Wi-Fi

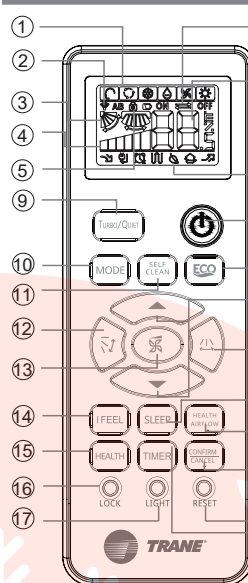


Panel de indicadores

1. Orificio del receptor de señal
2. Visualización de temperatura ambiental. Cuando se recibe la señal de control remoto, se visualizará la temperatura de configuración.
3. Visualización de COOL
4. Visualización de COOL
5. Visualización de COOL
6. Visualización de COOL



Mando a Distancia



7. Indicador de TEMPERATURA
8. Indicador de funciones adicionales

Modo de funcionamiento	SILENCIO	SUELO	ECO	SALUDABLE	INTENSO
Control Remoto					

9. Botón TURBO/QUIET
10. Botón MODE
11. Botón SELF CLEAN
12. Botón SWING up/down
13. Botón FAN SPEED
14. Botón I FEEL
15. Botón HEALTH
16. Botón LOCK
17. Botón LIGHT
18. Controle el encendido y la extinción de la pantalla LED interior.
19. Botón POWER ON/OFF
20. Botón ECO
21. Botón TEMP
22. Botón SLEEP
23. Botón de flujo de aire saludable
24. Botón CANCELAR/CONFIRMAR

1. Indicador de modo

Modo de funcionamiento	AUTOMÁTICO	REFRIGERACIÓN	SECO	CALEFACCIÓN	VENTILADOR
Control Remoto					

2. Indicador de envío de señal

3. Indicador de OSCILACIÓN
4. Indicador de VELOCIDAD DE VENTILADOR



5. Indicador de BLOQUEO

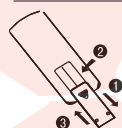
6. Indicador TEMPORIZADOR DE APAGADO TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO

Función: establecer y cancelar el temporizador y otras funciones adicionales.

25. Botón RESTABLECER. Cuando se produce una anomalía en el control remoto, pulse este botón durante 3s para reiniciar el control remoto.

26. Botón TIMER

Instalación de las pilas



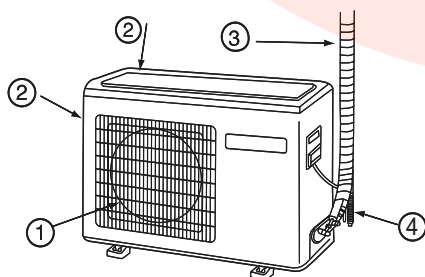
1. Extraiga la tapa de las pilas;
2. Carga las baterías como las baterías 2R-03 ilustradas, llave de restablecimiento (cilindro); Asegúrese de que la carga esté en línea con el "+" / "-" .
3. Instale las pilas y vuelva a colocar de nuevo la tapa.

Nota

- La distancia entre el cabezal de transmisión de la señal y el orificio del receptor debe ser de unos 7 m sin obstáculos.
- Si se instalan lámparas fluorescentes o se utilizan teléfonos inalámbricos en la sala, el receptor podría resultar perturbado al recibir las señales, por lo que la distancia hasta la unidad interior deberá ser menor.
- Si se activan todos los indicadores de la pantalla o no es posible visualizarlos correctamente durante el uso, es señal de que las pilas se han agotado. Por favor, cambie las pilas.
- Si el control remoto no funciona correctamente durante la operación, retire la batería y vuelva a instalarla unos minutos después.

Sugerencia: Extraiga las pilas si no tiene intención de utilizar la unidad durante un periodo largo de tiempo. Si observa alguna pantalla extraña después de extraer las pilas deberá pulsar el botón Restablecer.

Unidad Exterior



1. SALIDA DE AIRE
2. ENTRADA DE AIRE
3. TUBERÍAS DE CONEXIÓN Y CABLEADO ELÉCTRICO
4. TUBO DE DRENAJE

Recuerde que la ilustración anterior podría no reflejar fielmente el producto adquirido y debe utilizarse únicamente como referencia.

Funcionamiento básico

Control Remoto

1. Arranque de la unidad

Pulse el botón de ENCENDIDO / APAGADO en el control remoto para arrancar la unidad.

2. Selección del modo de funcionamiento

Pulse el botón MODE: cada vez que se pulsa, el modo cambia de la siguiente manera:

Modo AUTO ---> Modo Refrigeración ---> Modo Calefacción
---> Modo SECO ---> Modo VENTILADOR

3. Selección de la configuración de temperatura

Pulse el botón  / 

 Cada vez que pulse este botón, la configuración de temperatura aumentará en 1 °C. Si mantiene el botón pulsado, la temperatura aumentará rápidamente.

 Cada vez que pulse este botón, la configuración de temperatura bajará 1 °C. Si mantiene el botón pulsado, la temperatura bajará rápidamente.

Seleccione la temperatura que desee.

4. Selección de la velocidad del ventilador

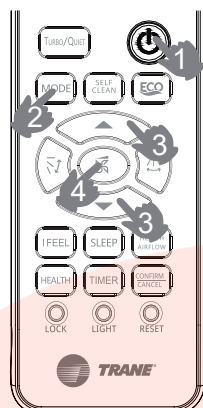
Pulse el botón VENTILADOR. Cada vez que pulse el botón, la velocidad del ventilador cambiará de acuerdo con el ciclo ilustrado a continuación:

Control Remoto:



El aparato de aire acondicionado funciona según la velocidad de ventilador indicada.

Si el VENTILADOR se configura en el modo AUTOMÁTICO, el aparato de aire acondicionado ajustará automáticamente la velocidad del mismo según la temperatura de la habitación.



DRY		En el modo SECO, cuando la temperatura de la sala es inferior a la temperatura configurada +2°C, el equipo funcionará de forma intermitente a BAJA velocidad, independientemente de la configuración del ventilador.
HEAT		En el modo CALOR, el equipo distribuirá aire caliente después de un corto período de tiempo durante el que se activará la función de prevención de distribución de aire frío. Si el VENTILADOR se configura en el modo AUTOMÁTICO, el aparato de aire acondicionado ajustará automáticamente la velocidad del mismo según la temperatura de la habitación. Cuando se pase de una sola unidad en funcionamiento a dos o más unidades, la unidad que se encuentre APAGADA no expulsará aire durante los primeros 7 minutos y la temperatura mostrada podría ser diferente a la temperatura real.
FAN		En el modo VENTILADOR, la unidad no funcionará en los modos de REFRIGERACIÓN o CALEFACCIÓN, sino únicamente en el modo VENTILADOR. El modo AUTOMÁTICO no está disponible en el modo VENTILADOR. El ajuste de temperatura quedará deshabilitado. En el modo VENTILADOR, la función Sueño no estará disponible.

Funcionamiento en modo de emergencia y modo de prueba

Funcionamiento de emergencia:

- Utilice esta operación únicamente cuando el Control Remoto esté defectuoso o se haya perdido. Si la función de emergencia está activada, el acondicionador de aire podrá funcionar automáticamente durante un tiempo.
- Si presiona el botón de uso de emergencia escuchará el sonido "Pi" una vez, lo cual indica que el modo de uso se ha activado.
- Cuando se enciende el interruptor de alimentación por primera vez y comienza el funcionamiento de emergencia, la unidad funcionará automáticamente en los siguientes modos:

Temperatura de la habitación	Temperatura seleccionada	Modo de temporizador	Velocidad del ventilador	Modo de funcionamiento
Por encima de 23 °C	26 °C	No	AUTOMÁTICO	REFRIGERACIÓN
Por debajo de 23 °C	23 °C	No	AUTOMÁTICO	CALEFACCIÓN



- Es imposible cambiar la configuración de temperatura y velocidad del ventilador, como tampoco es posible utilizar el modo de temporizador o seco.

Funcionamiento de prueba:

El interruptor de funcionamiento de prueba es similar al interruptor de emergencia.

- Utilice este interruptor en el uso de prueba si la Pi Pi temperatura de la sala es inferior a 16 °C. No lo utilice durante el uso normal.
- Continúe pulsando el interruptor del uso de prueba durante más de 5 segundos. Separe el dedo del interruptor cuando el equipo emita dos veces el sonido "Pi": el modo de refrigeración se iniciará con el flujo de aire a velocidad "Alta".



Modo de funcionamiento	mando a distancia	Nota
AUTO		En el modo de funcionamiento automático, el acondicionador de aire seleccionará de forma automática la operación Frío o Calor en función de la temperatura de la habitación. Si el VENTILADOR se configura en el modo AUTOMÁTICO, el aparato de aire acondicionado ajustará automáticamente la velocidad del mismo según la temperatura de la habitación.
COOL		Establece el funcionamiento en FRÍO para las unidades que solo dispongan de funciones de refrigeración y que no poseen pantallas ni funciones relacionadas con la calefacción.

Funcionamiento en modo Sueño

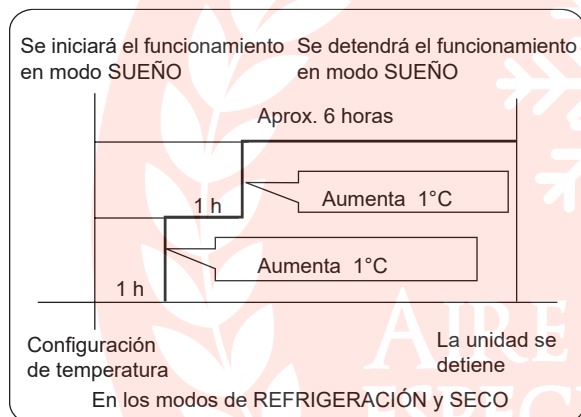
Pulse el botón , El control remoto mostrará  y podrá entrar en la función de Sueño. Pulse de nuevo el botón  para cancelar la función de Sueño.



Modo de funcionamiento

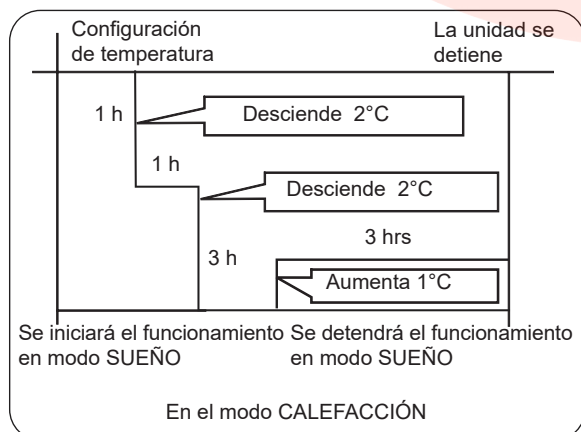
1. En el modo REFRIGERACIÓN, SECO

1 hora después de que se haya iniciado el modo SUEÑO, la temperatura aumentará 1 °C sobre la configuración de temperatura. Transcurrida otra hora, la temperatura aumentará 1 °C más. La unidad se mantendrá en funcionamiento entonces durante 6 horas más y, a continuación, se detendrá. La temperatura será entonces superior a la configuración de temperatura, por lo que la temperatura de la habitación ya no será tan baja y le permitirá dormir con tranquilidad.



2. En el modo CALEFACCIÓN

1 hora después de que se haya iniciado el modo SUEÑO, la temperatura descenderá 2 °C por debajo de la configuración de temperatura. Transcurrida otra hora, la temperatura descenderá 2 °C más. Después de otras 3 horas, la temperatura aumentará 1 °C. La unidad se mantendrá en funcionamiento entonces durante 3 horas más y, a continuación, se detendrá. La temperatura será entonces inferior a la configuración de temperatura, por lo que la temperatura de la habitación ya no será tan alta y le permitirá dormir con tranquilidad.



3. En el modo AUTO

La unidad funcionará en el modo de sueño correspondiente, adaptado al modo de funcionamiento seleccionado automáticamente.

4. En el modo FAN

No dispone de función SUEÑO.

5. Configurar los cambios en la velocidad del viento durante el sueño

Si la velocidad del viento es alta o media antes de activar la función SUEÑO, active esta función para que la velocidad del viento se reduzca una vez activada la función SUEÑO. Si la velocidad del viento es baja, no se llevará a cabo ningún cambio.

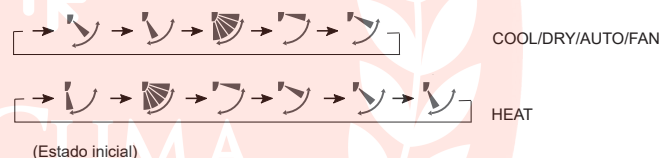
Nota:

Cuando se ha ajustado el modo TIMER ON, no se puede ajustar al mismo tiempo el modo SLEEP. Si se ajusta el modo TIMER ON cuando ya está ajustado el modo SLEEP, se cancelará el modo SLEEP; El modo TIMER OFF y el modo SLEEP pueden ajustarse al mismo tiempo. La unidad permanece activada hasta la hora de despertar.

Ajuste de dirección del flujo de aire

1. Dirección del flujo de aire hacia arriba y abajo

Tapa vertical



2. Dirección del flujo de aire hacia izquierdo y derecho

Cada vez de pulsar el botón, el mando a distancia muestra el siguiente:



Nota: En algunos modelos: el Control Remoto tiene un botón

, pero el acondicionador de aire no tiene una función de ajuste

automático del flujo de aire izquierdo y derecho, en este caso puede cambiar manualmente la dirección de las aspas verticales.

Precauciones:

- Apague la unidad antes de ajustar la posición del alerón con la mano.
- Si el nivel de humedad es alto podría condensarse humedad en la salida de aire si se ajustan todas las lamas verticales a la izquierda o la derecha.
- Es aconsejable no mantener la aleta horizontal en posición descendida durante mucho tiempo en el modo FRÍO o SECO. De lo contrario podría producirse condensación de agua.
- El control remoto carga automáticamente la última posición de oscilación establecida al volver a poner en marcha la unidad después de haberla detenido.

Funcionamiento en modo INTENSO/ SILENCIOSO

Utilice esta función si necesita calentar o refrigerar rápidamente una habitación. Usted puede utilizar esta función cuando necesita el silencio para descansar o leer.

Pulsando el botón  , puede cambiar fácilmente entre las funciones "Turbo" y "Silencio". Cada vez que lo pulse, el control remoto distancia cambiará de la siguiente manera:



Nota:

Cuando funciona en Turbo, la velocidad del ventilador es la más alta, y cuando funciona en Quiet, la velocidad del ventilador es superlenta.

Uso del temporizador de encendido/ apagado

1. En modo apagado del control remoto.

Pulse el botón  , el control remoto mostrará "ON" y la visualización de la hora quedará en blanco después de 10 segundos.

2. En modo encendido del control remoto.

Pulse el botón  , el control remoto mostrará "OFF", y la visualización de la hora quedará en blanco después de 10 segundos.

3. Pulse  para configurar la hora.

Pulse el botón para cada hora. Para las primeras 12 horas, se aumentará 0,5 horas cada vez. Después de las primeras 12 horas, se aumentará 1 hora cada vez.

Si mantiene pulsado el botón, la hora cambiará rápidamente.

4. Confirmar la configuración del temporizador

Después de ajustar el tiempo, presione el botón  y confirme el tiempo. El botón ENCENDIDO o APAGADO no volverá a parpadear.

5. Cancelar la configuración del temporizador

Presione el botón del temporizador las veces que sea necesario hasta que desaparezca el indicador del tiempo.

Sugerencias:

Después de cambiar las pilas o si se produce un fallo en el suministro eléctrico, la configuración de hora se restablecerá. Según la secuencia de configuración de hora aplicada a las funciones TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO y TEMPORIZADOR DE APAGADO, podrá realizar operaciones de Inicio-Parada o Parada-Inicio.

Funcionamiento en el modo de flujo de aire saludable

1. Pulse  para comenzar.

Establezca las condiciones de funcionamiento confortables.

2. Configuración de la función de flujo de aire saludable 

1) Presione el botón de flujo de aire saludable,  aparece en la pantalla. Evite los fuertes golpes de aire directo al cuerpo.

2) Presione el botón de flujo de aire saludable nuevamente,  aparece en la pantalla. Evite que el flujo de aire fuerte sople directamente al cuerpo.

3. La cancelación de la función de flujo de aire de salud.

Pulse de nuevo el botón de flujo de aire saludable, la entrada y salida de aire del aire acondicionado se abrirá, y la unidad continuará trabajando en las condiciones anteriores al ajuste de la función de flujo de aire. Después de parar, la rejilla de salida de aire se cerrará automáticamente.

Aviso: No dirija el alerón con la mano. Si no sigue esta indicación, la rejilla no funcionará correctamente. Si la rejilla no funciona correctamente, detenga el funcionamiento durante un minuto y, a continuación, vuelva a intentarlo realizando el ajuste con el control remoto.

Nota:

1. Después de establecer la función de flujo del aire saludable, la posición de la rejilla se fijará.

2. En el modo de calefacción, es mejor seleccionar el modo .

3. En el modo de refrigeración, es mejor seleccionar el modo .

4. En el modo de enfriamiento y seco, si utiliza el aparato de aire acondicionado durante un prolongado período de tiempo en un entorno con alta humedad, se puede producir condensación de agua en la rejilla exterior.

Modo I FEEL

Pulse el botón 

1. Solo para modos frío, calor o auto (no se puede implementar en otros modos).

2. Colocar el control remoto dentro del rango válido del AC. Presionar el botón  el control remoto muestra el icono .

El control remoto envía los datos de la temperatura ambiente a la PCB cada 3 minutos, y el AC funciona de acuerdo a estos datos.

3. Se desactiva el modo "I FEEL" cuando se apaga, se pulsa el botón  o se cambia a otros modos.

■ Modo SELF-CLEAN

(sólo aplicable a los modelos mono)

■ Descripción funcional:

la finalidad de esta función es limpiar el evaporador.

■ Entrada y salida:

Cuando se necesita la función , hay dos formas de realizarla.

Si dispone del botón , pulse el botón para acceder a la función, la pantalla del panel de la unidad interior y del control remoto mostrará "CL".

Si no dispone del botón , acceda a él en la aplicación Intelligent Air.

El tiempo de funcionamiento máximo no debe ser superior a 21 minutos, esta función se desactivará automáticamente emitiendo dos pitidos, entonces la unidad volverá al estado original. Durante la operación de SELF CLEAN, pulsar repetidamente el botón no tendrá efecto y no abandonará el estado. Pulse el botón de encendido o cambie a otro modo para salir.

NOTA:

1. Esta función está desactivada en el modo temporizador/sueño.
2. Una vez se inicie este modo, el volumen de aire podría reducirse o incluso no haber flujo de aire, o podría soplar aire frío.
3. Es normal que la unidad haga ruidos al expandirse con el calor o contraerse con el frío.
4. El tiempo mostrado "CL" podría durar diferente en el control remoto y en el panel.
5. Si la temperatura ambiente exterior está por debajo de cero, podría ocurrir un código de error "F25" durante la operación de limpieza automática, es una protección normal. Apague la alimentación y reiniciela 10 segundos después.
6. Las mejores condiciones para utilizar este modo son: la temperatura es de 20°C~27°C y la humedad es de 35%~60%. En la puerta, la temperatura es de 25°C~38°C (estaciones frías) en el exterior.
7. Es difícil que aparezca escarcha si el aire es demasiado seco (humedad<20%). Si la humedad es demasiado elevada (humedad>70%), el agua condensada podría aumentar, alejando la escarcha.

■ 3-Nivel de funcionamiento Eco

El nivel 3 de la función Eco es una función activa de ahorro de energía que se activa pulsando el botón Eco del control remoto (). El ciclo es: L1→L2→L3→Salir

Pulse el botón ECO una vez para entrar en el modo L1.

Pulse de nuevo el botón ECO en el modo L1 para entrar en el modo L2,

Pulse de nuevo el botón ECO en el modo L2 para entrar en el modo L3,

Continúe pulsando el botón ECO en el modo L3 para salir de esta función.

Cada vez que se pulse el botón ECO, la pantalla del control remoto y el panel del aire acondicionado mostrarán L1/L2/L3 durante cinco segundos respectivamente y, a continuación, volverán a la pantalla anterior.

Observaciones:

1. Cuando se introduce la función ECO, la velocidad del ventilador de la unidad interior se ajustará de acuerdo con la lógica de ahorro de energía."
2. Cuando se selecciona la función ECO, es posible que se reduzca la capacidad. Si esto no satisface sus necesidades, salga de la función.
3. Cuando la temperatura ambiente exterior es demasiado baja o demasiado alta, el efecto de ahorro de energía se debilitará.
4. Esta función sólo está disponible para los modelos 1by1 (mono) y no es válida para los modelos 1by2~1by5 (multi).
5. La tasa de ahorro de energía se deriva de los datos de comparación de laboratorio entre el funcionamiento normal a altas velocidades de aire sin la función eco de 3 etapas seleccionada y el funcionamiento con la función seleccionada.

■ Modo HEALTH

Esta función no está disponible en algunos modelos.



Pulse el botón HEALTH

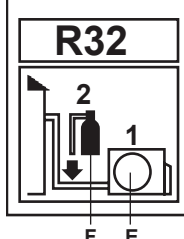
1. Después de pulsar el botón,  se visualizará y el aire acondicionado entrará en el modo HEALTH.
2. Pulse el botón HEALTH dos veces,  desaparecerá, y el modo se desactivará.

El generador de iones con el que está equipado el aparato de aire acondicionado permite generar gran cantidad de iones destinados a equilibrar con eficacia la cantidad y posición de los iones suspendidos en el aire, eliminar las bacterias y acelerar la deposición de polvo en la habitación, todo ello con el objetivo de limpiar el aire contenido en la misma.

INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DEL REFRIGERANTE UTILIZADO

Gases fluorados de efecto invernadero

R32



1= g

2= g

1+2= g

F

E

Este producto contiene gases fluorados de efecto invernadero. No los libere libremente a la atmósfera.

Tipo de refrigerante: R32

Valor GWP*:675

GWP=Potencial de contribución al calentamiento global

Escriba con tinta indeleble:

- 1 la carga de refrigerante que contiene el producto de fábrica
- 2 la cantidad de refrigerante adicional cargada durante la instalación y
- 1+2 la carga total de refrigerante suministrada con el producto

Una vez escritos los datos correspondientes, la etiqueta deberá adherirse cerca de la conexión de carga del producto (por ejemplo, sobre la parte interna de la cubierta de la válvula de retención).

A Gases fluorados de efecto invernadero

B Carga de refrigerante que contiene el producto de fábrica: consulte la placa de características de la unidad.

C Cantidad de refrigerante adicional cargada durante la instalación.

D Carga total de refrigerante.

E Unidad exterior.

F Botella de refrigerante y colector de carga.

REQUISITOS DE ELIMINACIÓN:

Clima: T1



Su aparato de aire acondicionado ha sido marcado con este símbolo, el cual significa que los productos de tipo eléctrico y electrónico no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar.

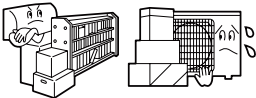
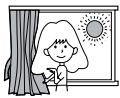
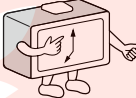
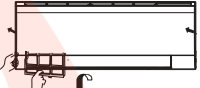
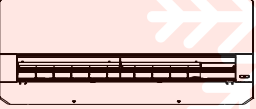


No intente desmontar el sistema personalmente: tanto el desmontaje del sistema de aire acondicionado como la manipulación del refrigerante, el aceite y cualquier otro componente deben ser llevados a cabo por un instalador capacitado, de acuerdo con la legislación local y nacional al efecto. Los aparatos de aire acondicionado deben ser manipulados en instalaciones de manipulación especializadas y aptas para su reutilización, reciclado y recuperación. Al garantizar la correcta eliminación de este producto, usted contribuirá a evitar las posibles consecuencias negativas que podría provocar sobre el medioambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o la autoridad local pertinente si desea obtener más información. Las pilas deben ser extraídas del control remoto y eliminadas de forma independiente, de acuerdo con la legislación local y nacional al efecto.

Compruebe los siguientes puntos de prueba

- ☐ ¿Existe una fuga de gas en la conexión del tubo?
- ☐ ¿Aislamiento de calor de la conexión del tubo?
- ☐ ¿Están los cables de conexión interiores y exteriores firmemente insertados en el bloque de terminales?
- ☐ ¿Están los cables de conexión interior y exterior fijados firmemente?
- ☐ ¿Se ha realizado el drenaje correctamente?
- ☐ ¿Está la línea de tierra conectada con seguridad?
- ☐ ¿Está la unidad interior fijada con seguridad?
- ☐ ¿Cumple la normativa la fuente de voltaje?
- ☐ ¿Se aprecian ruidos?
- ☐ ¿Está la lámpara iluminada normalmente?
- ☐ ¿Se realizan normalmente las operaciones de calentamiento (con la bomba de calor) y refrigeración?
- ☐ ¿Funciona correctamente el regulador de temperatura de la sala?

Para utilizar el aparato de aire acondicionado de forma inteligente

Configure una temperatura adecuada para la habitación.  Temperatura adecuada	No bloquee las tomas de entrada o salida de aire. 	Control Remoto  No use agua; limpie el mando a distancia con un paño seco. No use limpiacristales ni paños impregnados con productos químicos.	Equipo interior Limpie el aparato de aire acondicionado utilizando un paño suave y seco. Si aprecia manchas graves, utilice un detergente neutro diluido con agua. Escurra el agua del paño antes de la limpieza. Limpie entonces completamente el detergente. 
No bloquee las tomas de entrada o salida de aire.  Durante la refrigeración, evite la entrada de luz solar directa utilizando cortinas o mamparas	Utilice el temporizador de forma eficiente  	No utilice ninguno de los siguientes productos para limpiar la unidad. No utilice productos químicos ni paños tratados químicamente para limpiar la unidad. No utilice benceno, disolvente de pintura, polvo de pulir u otros disolventes para limpiar la unidad. Pueden provocar grietas o deformaciones en las superficies de plástico.  Agua caliente a más de 40 °C (104 °F) podría provocar efectos de decoloración o deformación. 	Limpieza del filtro de aire  1. Abra la rejilla de la toma de entrada tirando de ella hacia arriba. 2. Extraiga el filtro. 3. Limpie el filtro. 4. Instale el filtro. 5. Cierre la rejilla de la toma de entrada. Utilice un aspirador para eliminar el polvo o lave el filtro con agua. Después del lavado, permita que el filtro se seque completamente a la sombra. Instale el filtro correctamente, de modo que la marca "FRONTAL" quede orientada hacia delante. Asegúrese de que el filtro encaje completamente tras el tope. La instalación incorrecta de los filtros izquierdo y derecho podría provocar defectos.  Una vez cada dos semanas
Si no tiene intención de usar la unidad durante un periodo prolongado de tiempo, apague el interruptor principal de la fuente de alimentación.  APAGAR	Use los alabes del aparato de manera efectiva 		

Resolución de problemas

Antes de solicitar asistencia técnica, compruebe los siguientes puntos.

	Problema	Causa o puntos a comprobar	Problema	Causa o puntos a comprobar	
Inspección de comportamiento normal	El sistema no se reinicia inmediatamente. 	● Cuando se detiene la unidad, ésta no se reinicia inmediatamente hasta después de transcurridos 3 minutos para proteger el sistema. ● Si la toma eléctrica se extrae y vuelve a insertarse, el circuito de protección se activa durante 3 minutos para proteger el acondicionador de aire.	Inspección de comportamiento normal	● El el modo SECO, cuando la temperatura de la habitación desciende por debajo de la configuración de temperatura + 2 °C, la unidad pasa inmediatamente a la velocidad BAJA independientemente de la configuración de VENTILADOR.	
	La unidad emite ruidos. 	● Es posible que se escuche un susurro o gorgoteo durante el funcionamiento de la unidad o al detenerla. El sonido es aún más intenso después de 2-3 minutos una vez puesta en marcha la unidad(El ruido viene generado por el refrigerante que fluye por el sistema). ● Es posible que se escuchen crujidos durante el funcionamiento de la unidad. Este sonido se genera como consecuencia de la expansión o contracción de la carcasa que se deriva de los cambios de temperatura. ● Si se escucha un ruido muy fuerte durante el funcionamiento de la unidad, el filtro de aire podría estar demasiado sucio.	Pruebas múltiples	● ¿Está insertada la toma de alimentación? ● ¿Se ha producido un fallo de alimentación? ● ¿Se ha fundido algún fusible?	
	Se aprecian olores.	● Esto se debe a que el aire del entorno, con olor a muebles, pintura o cigarrillos, circula a través del sistema.		Refrigeración insuficiente 	● ¿Está sucio el filtro de aire? Normalmente debe limpiarse cada 15 días. ● ¿Existen obstáculos en la entrada o salida de aire? ● ¿Se ha configurado a temperatura correctamente? ● ¿Existen puertas o ventanas abiertas? ● ¿Penetra la luz solar directamente a través las ventanas durante el funcionamiento en modo de refrigeración? (Utilice cortinas) ● ¿Existen demasiadas fuentes de calor o demasiadas personas en la habitación durante la refrigeración?
	El aparato expulsa vapor o vaho. 	● Durante el funcionamiento en el modo FRÍO o SECO, el equipo podría expulsar vapores. Esto se debe a la refrigeración repentina del aire interior.			

Precauciones

⚠ ADVERTENCIA

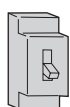
Llame al departamento de ventas / asistencia técnica si desea obtener más información acerca de la Instalación.

No intente instalar este aparato de aire acondicionado personalmente.

Una instalación incorrecta podría provocar descargas eléctricas, incendios o fugas de agua.

⚠ ADVERTENCIA

Si aprecia alguna anomalía, como una pequeña quemadura, detenga inmediatamente el funcionamiento del aparato y póngase en contacto con su punto de venta.

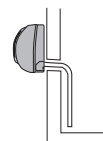


! CUMPLIMIENTO ESTRICTO

Utilice una fuente de alimentación exclusiva equipada con un interruptor de circuito.



! CUMPLIMIENTO ESTRICTO



Conecte el cable de la fuente de alimentación completamente a la toma de suministro eléctrico.



! CUMPLIMIENTO ESTRICTO

Utilice un nivel de voltaje adecuado.

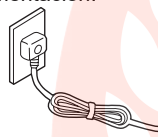


! CUMPLIMIENTO ESTRICTO

1. No prolongue el cable de la fuente de alimentación ni lo conecte por un punto intermedio.
2. No instale el aparato en un lugar en el que sea posible la generación de fugas de gas inflamable alrededor de la unidad.
3. No permita que la unidad resulte expuesta a vapores de agua o de aceite.

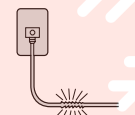
PROHIBIDO

No enrolle el cable de la fuente de alimentación.



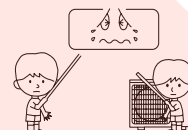
PROHIBIDO

Extreme la precaución para evitar dañar el cable de la fuente de alimentación.



PROHIBIDO

No inserte objetos a través de la toma de entrada o salida de aire.



PROHIBIDO

No inicie ni detenga el funcionamiento del aparato desconectando el cable de la fuente de alimentación.



PROHIBIDO

No dirija el flujo de aire directamente hacia personas, en especial hacia niños o ancianos.

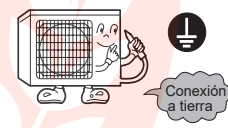


PROHIBIDO

No intente reparar o reconstruir el aparato personalmente.



Conecte el cable de conexión a tierra.



Conexión a tierra

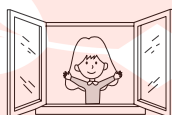
⚠ PRECAUCIÓN

No utilice el aparato con fines de conservación de alimentos, obras de arte, equipos de precisión o cultivos, ni tampoco en instalaciones agrarias.



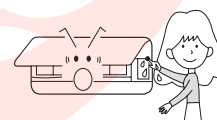
PROHIBIDO

Aspire aire fresco con frecuencia, especialmente si hay algún aparato de gas en funcionamiento al mismo tiempo.



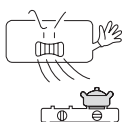
! CUMPLIMIENTO ESTRICTO

No accione el interruptor con las manos mojadas.



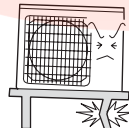
PROHIBIDO

No instale la unidad cerca de una chimenea u otro aparato de calefacción.



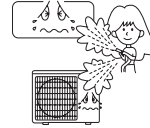
PROHIBIDO

Compruebe que el soporte de instalación se encuentre en buenas condiciones.



PROHIBIDO

No deposite agua sobre la unidad para limpiarla.



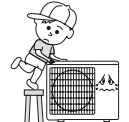
PROHIBIDO

No coloque animales o plantas en la ruta directa del flujo de aire.



PROHIBIDO

No coloque ningún objeto sobre la unidad ni se suba a ella.



PROHIBIDO

No coloque jarrones o contenedores de agua de otro tipo sobre la unidad.



PROHIBIDO

- No obstruya ni cubra la rejilla de ventilación del aire acondicionado. No coloque los dedos ni ningún otro objeto en la entrada/salida y las lamas móviles.
- Este producto no está pensado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidad mental, sensorial o física, o bien por quienes no tienen experiencia o carecen de conocimiento, a menos que otra persona responsable de su seguridad supervise su uso o le indique cómo debe hacerlo. Deberá asegurarse de que los niños no jueguen con el aparato.

Especificaciones:

- The refrigerating circuit is leak-proof.

El circuito de refrigerante ha sido diseñado a prueba de fugas.

La máquina puede adaptarse a las siguientes situaciones

1. Intervalos válidos de temperatura ambiental:

Refrigeración	Unidad	Máximo:	89,6 °F/73,4 °F	32 °C/23 °C
	Interior	Mínimo:	64,4 °F/57,2 °F	18 °C/14 °C
	Unidad	Máximo:	109,4 °F/78,8 °F	43 °C/26 °C
	Exterior	Mínimo:	64,4 °F	18 °C
Calefacción	Unidad	Máximo:	80,6 °F/59 °F	27 °C/15 °C
	Interior	Mínimo:	59 °F	15 °C
	Unidad	Máximo:	75,2 °F/64,4 °F	24 °C/18 °C
	Exterior	Mínimo:	19,4 °F/17,6 °F	-7 °C/-8 °C

Rango de temperatura del aire acondicionado -7 °C a 43 °C

2. Si el cable de alimentación está dañado deberá ser reemplazado por el fabricante, agente de servicio o persona cualificada similar.
3. Si se funde el fusible de la placa de PC de la unidad interior, cámbielo por otro de tipo T. 3,15 A / 250 V. Si se funde el fusible de la unidad exterior, cámbielo por otro de tipo T. 25 A / 250 V.
4. El método de cableado debe satisfacer los requisitos de las normas locales de cableado.
5. Después de la instalación, el enchufe de alimentación debe encontrarse ubicado en un lugar fácilmente accesible.
6. Las pilas gastadas deben ser eliminadas correctamente.
7. El aparato no ha sido diseñado para su uso por niños o personas enfermas sin supervisión.
8. Los niños pequeños deberán ser supervisados por un adulto para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
9. Emplee la toma de alimentación adecuada para el cable de alimentación utilizado.
10. El enchufe de alimentación y el cable de conexión deben satisfacer los requisitos de la normativa local.
11. Para proteger los equipos, apague primero el interruptor A/C, y desconecte la alimentación después de 30 segundos.

Instalación de la unidad interior

Herramientas necesarias para realizar la instalación

- Destornillador
- Alicata
- Sierra para metales
- Broca de tubo
- Llave (17, 19 y 26 mm)
- Detector de fugas de gas o agua jabonosa
- Llave dinamométrica (17 mm, 22 mm, 26 mm)
- Cortatubos
- Herramienta de conicidad
- Cuchilla
- Metro
- Avellanador

Fuente de alimentación

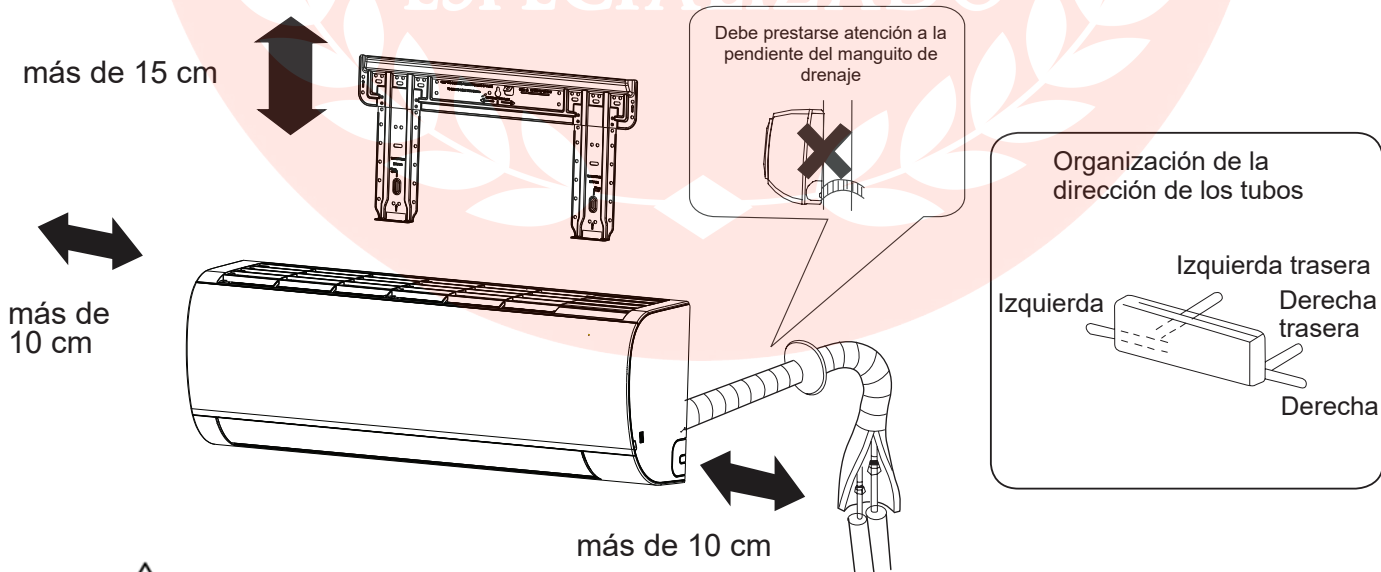
- Antes de insertar el enchufe de alimentación en la toma, compruebe que el voltaje no falla.
- La fuente de alimentación es la que figura en la placa de datos nominales.
- Instale el aparato en un circuito dedicado de alimentación.
- Debe existir una toma al alcance del cable de alimentación. No trate de prolongar el cable cortándolo.

Selección del lugar de instalación

- Coloque la unidad sobre una superficie que pueda soportarla correctamente y no provoque vibraciones.
- Asegúrese de que el lugar no se ve afectado por calor o vapor generado en las cercanías y donde la unidad pueda funcionar sin perturbaciones.
- Asegúrese de que el lugar permita un drenaje sencillo y en el que puedan conectarse los tubos a la unidad exterior.
- Asegúrese de que el aire frío pueda distribuirse uniformemente por la sala.
- Coloque la unidad interior cerca de una toma de suministro eléctrico con espacio suficiente alrededor.
- Coloque la unidad interior de modo que se encuentre a más de 1 metro de televisiones, radios, aparatos inalámbricos y lámparas fluorescentes.
- En el caso de fijar el control remoto a una pared, colóquelo donde la unidad interior pueda recibir su señal mientras estén encendidas las lámparas fluorescentes de la sala.

Diagrama de instalación de unidades interiores

El modelo utiliza refrigerante de HFC R32.

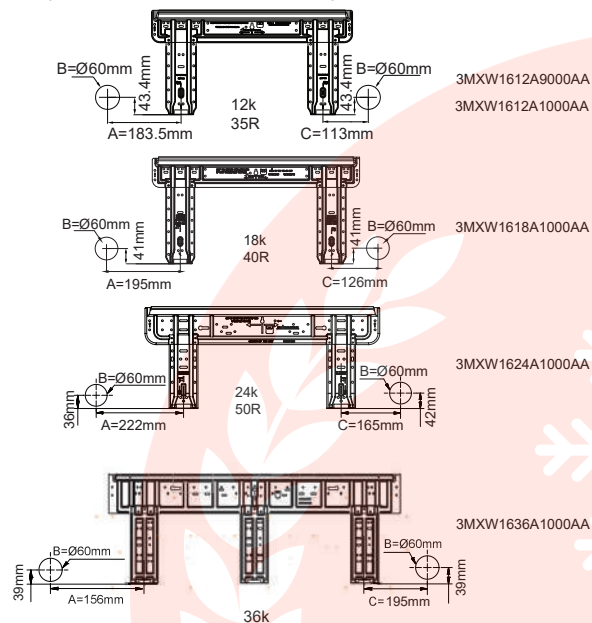


Si se usa el tubo de drenaje del lado izquierdo, asegúrese de que el orificio se comunique. La distancia entre la unidad interior y el suelo debe ser superior a 2 m. Recuerde que la ilustración anterior podría no reflejar fielmente el producto adquirido y debe utilizarse únicamente como referencia.

1 Instalar la placa de montaje y ubicar el orificio en la pared

Al fijar por primera vez la placa de montaje

1. Nivele correctamente la placa a fijar contra la pared basándose en pilares o dinteles cercanos y fije temporalmente la placa con un clavo de acero.
2. Asegúrese de nuevo de que la placa se encuentre bien nivelada colgando una plomada desde el punto superior central de la placa. Una vez comprobado, fije la placa con el clavo de acero de fijación.
3. Busque la ubicación del orificio de pared A/C utilizando un metro.

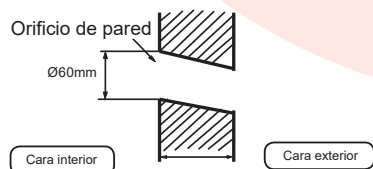


Al montar la placa de montaje fijándola a una barra lateral y un dintel

- Fije una barra de montaje (se vende por separado) a la barra lateral y el dintel, y asegure la placa a la barra de montaje fijada.
- Consulte la sección anterior "Al fijar por primera vez la placa de montaje" para más información acerca del orificio de la pared.

2 Practicar un orificio en la pared e instalar la cubierta del orificio de entubación

- Practique un orificio de 60 mm de diámetro con pendiente ligeramente descendiente hacia el exterior de la pared.
- Instale la cubierta del orificio de entubación y séllela con masilla después de la instalación.



(Sección del orificio de pared) (G) Tubo del orificio de entubación

3 Instalación de la unidad interior

Extracción de los tubos

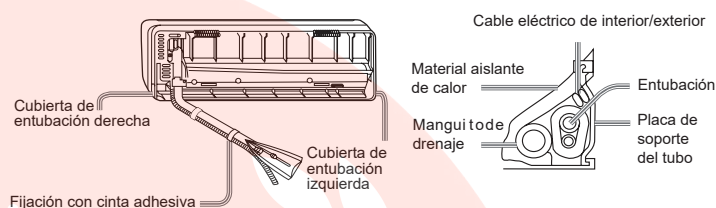
[Entubación trasera]

- Extraiga los tubos y el manguito de drenaje y fíjelos con cinta adhesiva

[Entubación trasera izquierda]

- En caso de realizar la entubación por el lado izquierdo, corte con una cuchilla la cubierta de la entubación izquierda.
- En caso de realizar la entubación a través de la parte trasera izquierda, doble los tubos de acuerdo con la dirección de entubación que figura en la marca del orificio de entubación trasera izquierda, ubicada sobre los materiales aislantes.

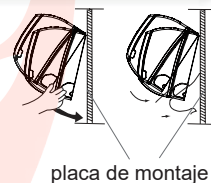
1. Pase la manguera aislante a través del hueco de los materiales de aislamiento de calor de la unidad interior.
2. Inserte los cables eléctricos de interior / exterior a través de la parte trasera de la unidad interior y tire de ellos desde la parte delantera. A continuación, conéctelos.
3. Cubra la cara de sellado con aceite refrigerante y conecte los tubos. Cubra la conexión con material aislante de calor y asegúrese de fijarla con cinta adhesiva.



- Los cables eléctricos de interior/exterior deben conectarse a la entubación del refrigerante utilizando cinta protectora.
- [Entubación en otra dirección]
- Corte con una cuchilla la cubierta de entubación de acuerdo con la dirección de entubación y doble los tubos de acuerdo con la posición del orificio en la pared. Tenga cuidado de no romper los tubos al doblarlos.
- Conecte previamente el cable eléctrico de interior / exterior y tire de la conexión al aislante de calor del componente de conexión.

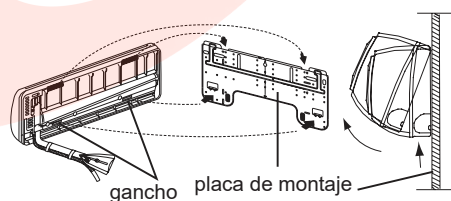
Fijación de la unidad interior

- Cuelgue con seguridad la unidad de las muescas superiores de la placa de montaje. Mueva el bastidor hacia los lados para verificar que la fijación se haya realizado de la forma correcta.
- Para fijar el bastidor a la placa de montaje, sostenga el aislante del bastidor por debajo y colóquelo en posición perpendicular.



Descarga de la unidad interior

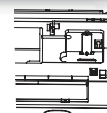
- Al descargar la unidad interior, utilice la mano para levantar el bastidor y separarlo del gancho. Levante entonces la parte inferior del bastidor llevándolo hacia fuera ligeramente hasta que la unidad se separe de la placa de montaje.



4 Conexión de los cables eléctricos de interior/exterior

Extraer la cubierta del cableado

- Extraiga la cubierta de los terminales situada en la esquina inferior derecha de la unidad interior. Extraiga entonces la cubierta del cableado desenroscando los tornillos.



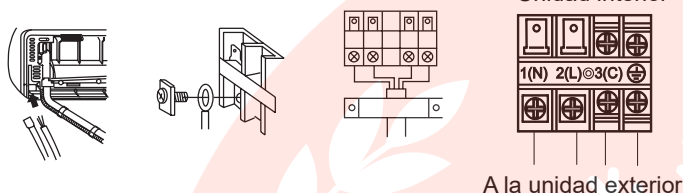
Procedimiento de instalación

Al conectar el cable después de instalar la unidad de interior

1. Inserte desde fuera el cable en la sala a través del lado izquierdo del orificio de la pared en el que ya se encuentra el tubo.
2. Tire del cable desde el lado delantero y conecte el cable creando un bucle.

Al conectar el cable antes de instalar la unidad de interior

- Inserte el cable desde la parte trasera de la unidad y tire desde la parte delantera.
- Afloje los tornillos e inserte los extremos del cable en el bloque de terminales. Apriete entonces los tornillos.
- Tire ligeramente del cable para asegurarse de que los cables han quedado correctamente insertados y apretados.
- Después de conectar el cable, no olvide fijar el cable conectado con la cubierta de cable.



Nota:

Al conectar el cable, confirme el número de terminales de las unidades interior y exterior detenidamente. Si el cableado no se ha realizado correctamente no se podrá utilizar el aparato correctamente, y provocará un defecto.

1. Si el cable de alimentación está dañado deberá ser reemplazado por el fabricante, agente de servicio o profesional cualificado.
2. Si el fusible de la placa PC está roto, cámbielo por otro de tipo T.3.15A/250 VCA (interior)
3. El método de cableado debe satisfacer los requisitos de las normas locales de cableado.
4. Debe instalarse un interruptor en el cableado fijo. El interruptor deberá ser de tipo omnipolar y la distancia entre los dos contactos no deberá ser inferior a 3mm.

Nota:

el cable de alimentación de la máquina no tiene enchufe, el cable necesita conexión de cable de voltaje, preste atención a las medidas de protección

5 Instalación de la fuente de alimentación

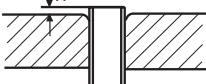
- La fuente de alimentación debe utilizarse exclusivamente con el aparato de aire acondicionado.
- En caso de instalar el aire acondicionado en un lugar húmedo, instale un interruptor de fuga a tierra.
- Para realizar la instalación en otro lugar, utilice un interruptor de circuito situado lo más lejos posible.

6 Trabajos de corte y conicidad de los tubos

- El corte del tubo se realiza con un cortador de tubos. Deberán eliminarse las rebabas.
- Después de insertar la tuerca cónica deberá procederse a realizar los trabajos de conicidad.

	Herramienta de conicidad	Herramienta de conicidad convencional	
	De tipo acoplamiento	De tipo acoplamiento (tipo rígido)	De tipo palometa (tipo imperial)
A	0~0,5 mm	1,0~1,5 mm	1,5~2,0 mm

Cuchilla de conicidad



1. Cortar el tubo



3. Insertar la tuerca cónica



2. Eliminar las rebabas



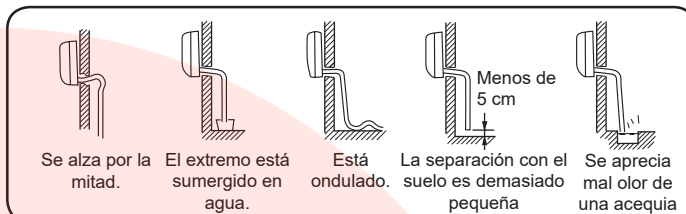
4. Tubo cónico



Correcto	Incorrecto				
					
	Delgado	Daño de conicidad	Grieta	Parcial	Demasiado fuera

7 Durante el drenaje

- Instale el manguito de drenaje formando una pendiente descendiente.
- No practique el drenaje como se muestra a continuación.



- Deposite agua en la bandeja de drenaje de la unidad interior y confirme que el drenaje se realice correctamente hacia fuera.
- En caso de que el manguito de drenaje se encuentre en una sala, asegúrese de aplicar aislante de calor.

8 Durante el drenaje

Indicación de código	Descripción del problema	Analizar y diagnosticar
E1	Fallo del sensor de temperatura ambiente	Conexión defectuosa del conector; Termistor defectuoso; PCB defectuosa;
E2	Error del sensor de intercambio de calor	
E4	Error de EEPROM interna	Datos de EEPROM defectuosos; Memoria EEPROM defectuosa; PCB defectuosa;
E7	Error de comunicación entre las unidades interior y exterior	Error de transmisión de señal entre las unidades interior y exterior debido a un error de cableado; PCB defectuosa;
E14	Avería del motor del ventilador interior	Funcionamiento interrumpido debido a la ruptura de un cable dentro del motor del ventilador; Funcionamiento interrumpido debido a la ruptura de los hilos de plomo del motor del ventilador; Error de detección debido a una placa PCB defectuosa de la unidad interior;

9 Prueba de instalación y ejecución de la prueba

- Explique al cliente cómo utilizar el aparato utilizando el manual de instrucciones.

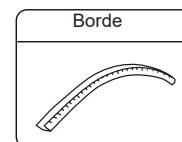
Compruebe los siguientes puntos de prueba

☐ Escriba una marca ✓ en las casillas

- ☐ ¿Existe una fuga de gas en la conexión del tubo?
- ☐ ¿Aislamiento de calor de la conexión del tubo?
- ☐ ¿Están los cables de conexión interiores y exteriores firmemente insertados en el bloque de terminales?
- ☐ ¿Están los cables de conexión interior y exterior fijados firmemente?
- ☐ ¿Se ha realizado el drenaje correctamente?
- ☐ ¿Está la línea de tierra conectada con seguridad?
- ☐ ¿Está la unidad interior fijada con seguridad?
- ☐ ¿Cumple la normativa la fuente de voltaje?
- ☐ ¿Se aprecian ruidos?
- ☐ ¿Está la lámpara iluminada normalmente?
- ☐ ¿Se realizan normalmente las operaciones de calentamiento (con la bomba de calor) y refrigeración?
- ☐ ¿Funciona correctamente el regulador de temperatura de la sala?

1. Accesorios

"Borde" para proteger los cables eléctricos de un borde de apertura.

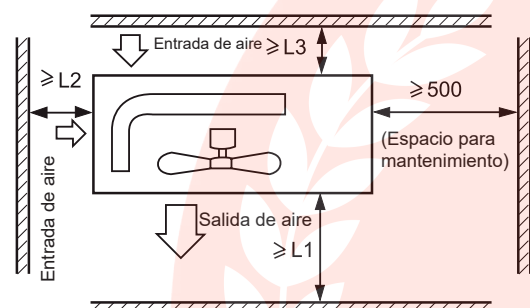


2. Selección del lugar de instalación

Seleccione un lugar de instalación que cumpla con las siguientes condiciones y, al mismo tiempo, obtenga un consentimiento del cliente o del usuario.

- Coloque la unidad en un lugar en el que circule el aire.
- Coloque la unidad en un lugar alejado de radiaciones de calor emitidas por otras fuentes de calor.
- Coloque la unidad en un lugar en el que pueda descargarse el agua de drenaje.
- Coloque la unidad en un lugar en el que el ruido y el aire caliente no molesten a los vecinos.
- Coloque la unidad en un lugar en el que no haya grandes nevadas durante el invierno.
- Coloque la unidad en un lugar en el que no existan obstáculos en la entrada o salida de aire.
- Coloque la unidad en un lugar en el que la salida de aire no esté expuesta a fuertes vientos.
- La instalación no se realizará correctamente si la unidad está rodeada por los cuatro lados. Debe dejar 1 m o más de espacio por encima de la unidad.
- No monte alabes en lugar en el que exista la posibilidad de que se produzca un cortocircuito.
- Al instalar varias unidades, compruebe que existe espacio de aspiración suficiente para evitar cortocircuitos.

Requisito de espacio abierto alrededor de la unidad



	Distancia Mínima Recomendada
L1	≥ 500 mm
L2	≥ 300 mm
L3	≥ 300 mm

Nota:

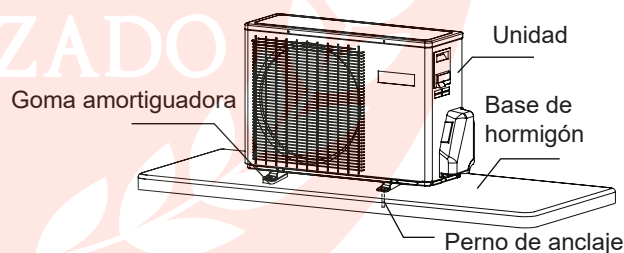
- (1) Fije las piezas con los tornillos.
- (2) No permita que el fuerte viento entre directamente en el orificio de flujo de aire de salida.
- (3) Debe dejar una distancia de un metro desde la parte superior de la unidad.
- (4) No bloquee los alrededores de la unidad con objetos.
- (5) Si la unidad exterior se instala en un lugar expuesto al viento, instálela de forma que la rejilla de salida de aire NO apunte en la dirección del viento.



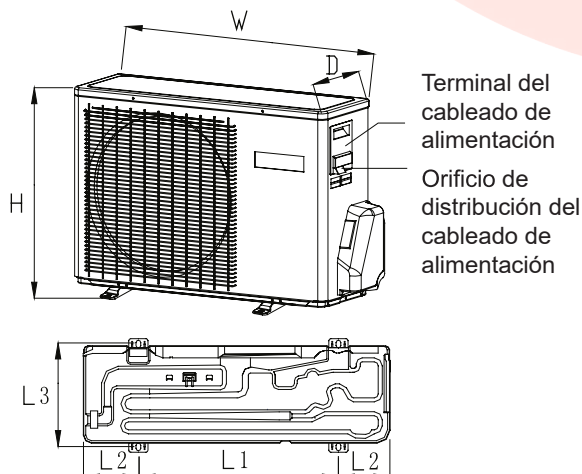
3. Instalación de la unidad exterior

Fije la unidad a la base de la forma adecuada en función del estado del lugar de la instalación. Consulte para ello la siguiente información.

- Deje suficiente espacio para fijar la base de hormigón mediante los pernos de anclaje.
- Coloque la base de hormigón a una profundidad suficiente.
- Instale la unidad de manera que el ángulo de inclinación sea inferior a 3 grados.
- Prohibido colocar la unidad en el suelo directamente. Asegúrese de que hay espacio suficiente cerca del orificio de drenaje en la placa inferior, lo que garantizará que el agua se desagua sin problemas.



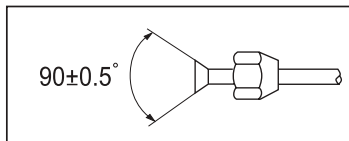
4. Dimensiones de instalación (unidad: mm)



Los valores de la dimensión de instalación se muestran en la **tabla 1**

Modelo	W	D	H	L1	L2	L3
3TXK1612A9L00AA 3TXK1612A1L00AA	660	245	463	380	140/140	260
3TXK1618A1L00AA 3TXK1624A1L00AA	800	280	553	440	180/180	313
3TXK1636A1P00AA	890	340	705	630	130/130	374

1. Tamaño de los tubos



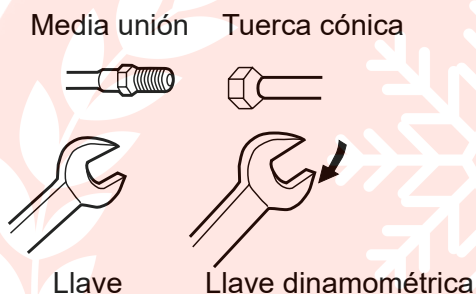
- Monte las tuercas abocinadas retiradas en las tuberías que se van a conectar y, a continuación, abocine los tubos.

Los valores del tamaño de la tubería se muestran en la tabla 2

3TXK1612A9L00AA	Tubo de líquido	DE:φ6.35 mm(0.0208 ft)
3TXK1612A1L00AA	Tubo de gas	DE:φ9.52 mm(0.0312 ft)
3TXK1618A1L00AA	Tubo de líquido	DE:φ6.35 mm(0.0208 ft)
3TXK1624A1L00AA	Tubo de gas	DE:φ12.7 mm(0.0417 ft)
3TXK1636A1P00AA	Tubo de líquido	DE:φ6.35 mm(0.0208 ft)
	Tubo de gas	DE:φ15.88 mm(0.0521 ft)

2. Conexión de los tubos

- Para doblar un tubo, intente hacer la curva lo más suave posible para no aplastar el tubo. El radio de doblado debe ser de entre 30 y 40 mm o superior.
- Será más sencillo conectar en primer lugar el tubo de gas.
- El tubo de conexión es especial para el tipo R32.



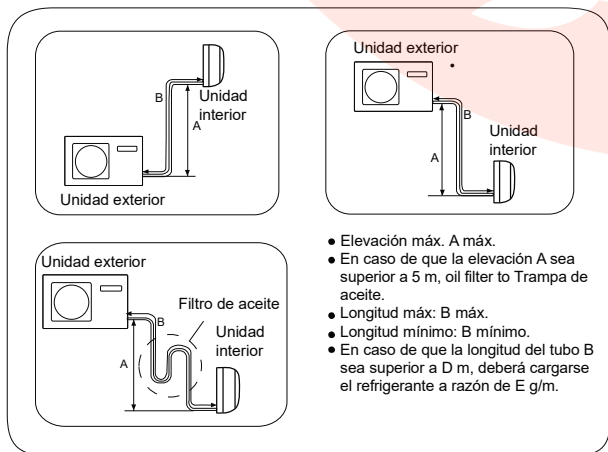
Si se fuerza la fijación sin aplicar centrado podrían dañarse los tubos y provocarse una fuga de gas.

Diámetro del tubo (ø)	Par de apriete
Lado de líquido 6,35 mm (1/4")	18~20N.m
Lado de líquido/gas 9,52mm (3/8")	30~35N.m
Lado de gas 12,7mm (1/2")	35~45N.m
Lado de gas 15,88 mm (5/8")	45~55N.m

Procure que no penetren materiales, como residuos de arena, agua, etc., en el tubo.

PRECAUCIÓN

La longitud del tubo estándar es C m. Si es superior a D m, el funcionamiento de la unidad se verá afectado. Si es necesario alargar el tubo, deberá cargarse refrigerante adicional a razón de E g/m. No obstante, la carga de refrigerante deberá ser realizada por un ingeniero profesional en aire acondicionado. Antes de añadir refrigerante adicional, realice una purga de aire desde los tubos refrigerantes y la unidad interior utilizando una bomba de vacío y cargue después el refrigerante adicional.

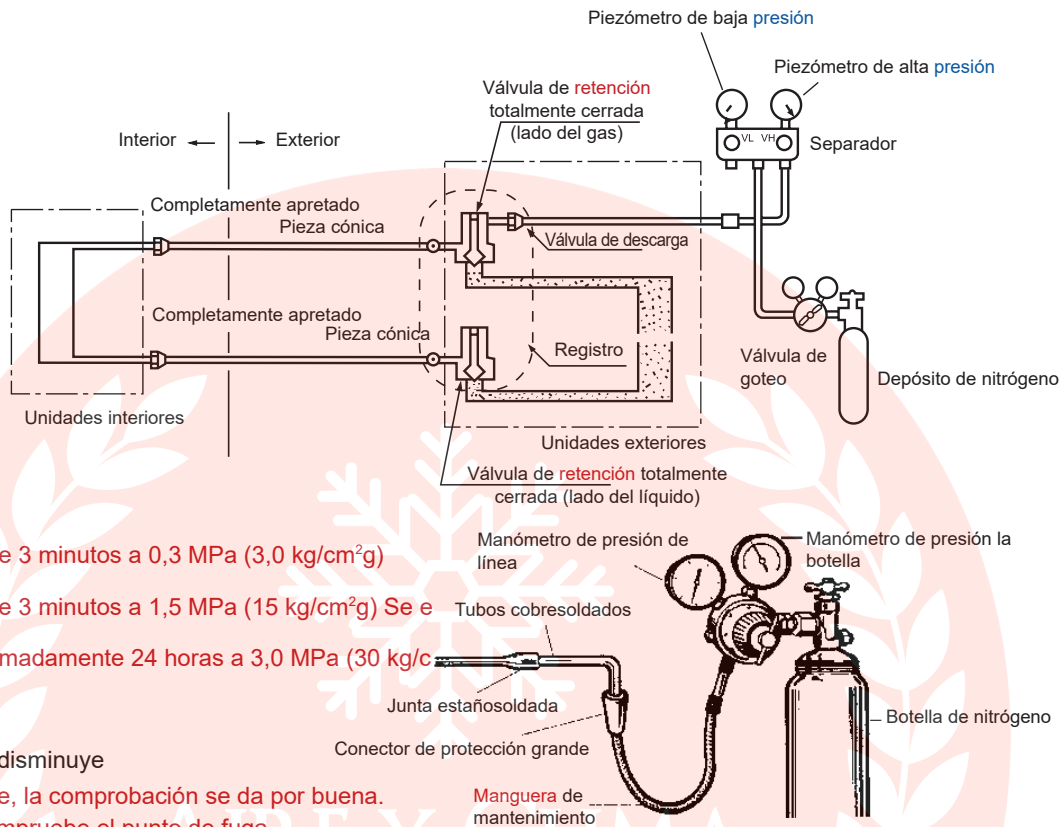


Tamaño de la tubería de refrigerante, longitud y elevación máxima permitida tabla2

Unidad exterior	A máx.	B máx.	Bmínimo	D	E
3TXK1612A9L00AA 3TXK1612A1L00AA	10	20	3	7	20
3TXK1618A1L00AA 3TXK1624A1L00AA	15	25	3	7	20
3TXK1636A1P00AA	15	25	3	7	20

Tras finalizar la conexión del tubo de refrigerante, debe realizar la prueba de hermetizado.

- La prueba de hermetizado utiliza el depósito de nitrógeno para dar presión según el modo de conexión del tubo tal y como se muestra en la siguiente figura.
- Las válvulas de gas y líquido están cerradas. Para evitar que el nitrógeno entre en el sistema de circulación de la unidad exterior, apriete el vástago de la válvula antes de dar presión (ambos vástagos de las válvulas de gas y líquido).



1) Presurice durante más de 3 minutos a 0,3 MPa (3,0 kg/cm²g)

2) Presurice durante más de 3 minutos a 1,5 MPa (15 kg/cm²g) Se e

3) Presurice durante aproximadamente 24 horas a 3,0 MPa (30 kg/c

- Compruebe si la presión disminuye

Si la presión no disminuye, la comprobación se da por buena.

La presión disminuye, compruebe el punto de fuga.

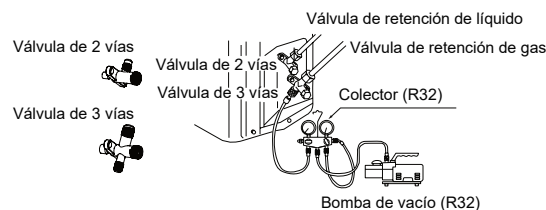
Cuando se presurice durante 24 horas, una variación de 1 °C en la temperatura ambiente provocará una variación de 0,01 MPa (0,1 kg/cm² g) en la presión. Debe corregirse durante la prueba.

- Comprobación del punto de fuga

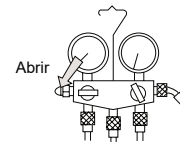
En los pasos 1) a 3), si la presión disminuye, compruebe la fuga en cada junta escuchando, tocando, utilizando agua de jabón, etc. para identificar el punto de fuga. Tras comprobar el punto de fuga, vuelva a soldarlo o vuelva a apretar firmemente la tuerca.

Método de vacío de los tubos: utilizar una bomba de vacío

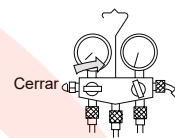
1. Retire el tapón del puerto de mantenimiento de la válvula de 3 vías, el tapón del vástago de la válvula de 2 vías y 3 vías, y conecte el puerto de mantenimiento a la manguera de proyección de carga (inferior) del colector. Conecte entonces la manguera de proyección de carga (central) del colector a la bomba de vacío.



2. Abra la espita inferior del colector y accione la bomba de vacío. Si el indicador de la escala (inferior) alcanza la condición de vacío por un momento, compruebe de nuevo el paso 1.



3. Succione durante 15 minutos. Compruebe el nivel medido, que deberá ser de -0,1 Mpa (-76cm Hg) en el lado de baja presión. Tras finalizar la succión, cierre el mando de baja de la bomba de vacío. Compruebe el funcionamiento de las escala y manténgala durante 1-2 min. Si la escala retrocede a pesar de ajustarse, realice de nuevo los trabajos de conicidad y vuelva al punto 3.



4. Abra el vástago de la válvula de 2 vías 90 grados hacia la izquierda. Después de 6 segundos, cierre la válvula de 2 vías e inspeccione si existen fugas de gas.



5. ¿No existen fugas de gas? En caso de que exista una fuga de gas, apriete las conexiones de los tubos. Si la fuga se detiene, siga con el paso 6. Si la fuga de gas no se detiene, descargue todo el refrigerante a través del puerto de mantenimiento. Después de realizar de nuevo la operación de conicidad y succión, rellene con el refrigerante especificado desde la botella de gas.

6. Desconecte la manguera de carga del puerto de mantenimiento y abra las válvulas de 2 y 3 vías. Gire el vástago de la válvula hacia la izquierda hasta que golpee ligeramente.



7. Para evitar fugas de gas, gire el tapón del puerto de mantenimiento y el tapón del vástago de las válvulas de 2 y 3 vías un poco por encima del punto en el que la torsión aumenta súbitamente.



PRECAUCIÓN:

Si existen fugas de refrigerante en el aire acondicionado, será necesario descargar todo el refrigerante. Haga el vacío primero, y cargue líquido refrigerante en el acondicionador de aire de acuerdo con la cantidad marcada en la placa de valores nominales.

¡ADVERTENCIA!
PELIGRO DE LESIONES PERSONALES O MUERTE

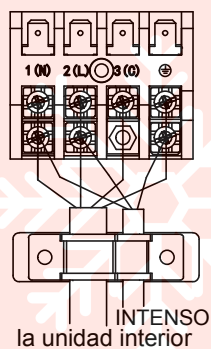
- DESCONECTE LA ENERGÍA ELÉCTRICA EN EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN ANTES DE REALIZAR CONEXIONES ELÉCTRICAS.
- LAS CONEXIONES A TIERRA DEBEN COMPLETARSE ANTES DE REALIZAR CONEXIONES DE TENSIÓN DE LÍNEA.

Procedimiento de cableado

- 1) Extraiga los tornillos del lateral antes de tirar el panel delantero hacia la dirección que se muestra en la figura.
- 2) Conecte los cables al bloque de terminales de forma correcta y fije los cables con una pinza del cable situada junto al bloque de terminales.
- 3) Coloque los cables de forma adecuada e introdúzcalos por la apertura del cableado eléctrico del panel lateral.

ADVERTENCIA:

LOS CABLES DE INTERCONEXIÓN DEBEN CONECTARSE SEGÚN LA **FIGURA 1.SIGUIENTE**. SI REALIZA EL CABLEADO DE FORMA INCORRECTA PUEDEN PRODUCIRSE DAÑOS EN EL EQUIPO.



Modelo	3TXK1612A1L00AA (230V)	3TXK1612A9L00AA (115V) 3TXK1618A1L00AA 3TXK1624A1L00AA 3TXK1636A1P00AA
Cableado de conexión	≥4G0.75mm ²	≥4G0.75mm ²
Cable de alimentación	≥3G1.5 mm ²	≥3G2.5 mm ²

Nota: Uso conductores de Norma IEC, UL o normas locales de instalacion de cableado.

Lista de verificación de la instalación y corrida de prueba

Model	Outdoor		3TXK1612A9L00AA	3TXK1612A1L00AA	3TXK1618A1L00AA	3TXK1624A1L00AA	3TXK1636A1P00AA
	Indoor		3MXW1612A9000AA	3MXW1612A1000AA	3MXW1618A1000AA	3MXW1624A1000AA	3MXW1636A1000AA
Type			High Wall Fixed	High Wall Fixed	High Wall Fixed	High Wall Fixed	High Wall Fixed
Power supply by			ODU	ODU	ODU	ODU	ODU
Power supply		Ph-V-Hz	1Ph, 115V, 60Hz	1Ph, 220V, 60Hz	1Ph, 220V, 60Hz	1Ph, 220V, 60Hz	1Ph, 220V, 60Hz
Cooling	Capacity	W	3242.1	3258.1	5259.9	6562.8	10551.0
	Capacity	Btu/h	11062.51	11117.1	17947.53	22393.21	36000.0
	Input	W	1200	1150	1700	2190	3880
	Rated current	A	10.0	5.0	8.0	9.5	16.9
	SEER	Btu/h·W	16	16	19	21	18
Heating	Capacity	Btu/h	11000	11000	15000	20600	36000
	Input	W	1100	1100	1200	1660	3500
	Rated current	A	9.8	4.9	5.4	7.3	15.0
	HSPF		/	/	/	/	/
Max. input consumption		W	1500	1500	1850	2400	4000
Max. current		A	13.0	6.5	8.5	10.8	17.4
Starting current		A	/	/	/	/	/
Moisture removal		l/h	1.4	1.4	2.0	2.3	2.72
Indoor unit	Dimension(WxHxD)	mm	805*200*292	805*200*292	875*217*307	975*220*318	1316*270*365
	Packing (WxHxD)	mm	876*365*272	876*365*272	945*390*296	1050*397*301	1418*478*402
	Net/Gross weight	kg	8.5/10.7	8.5/10.7	9.9/12.7	11.8/14.4	21.0/25.5
	Max Operation pressure (discharge)	MPa	4.3	4.3	4.3	4.3	4.3
	Max Operation pressure (Suction)	MPa	1.66	1.66	1.66	1.66	1.66
Outdoor unit	Dimension (WxHxD)	mm	660*245*463	660*245*463	800*280*553	800*280*553	890*340*705
	Packing (WxHxD)	mm	767*335*516	767*335*516	908*405*627	908*405*627	1046*460*780
	Net/Gross weight	kg	21/23	21/23	27.5/31.0	31.6/34.0	45/51
	Max Operation pressure (discharge)	MPa	4.3	4.3	4.3	4.3	4.3
	Max Operation pressure (Suction)	MPa	1.66	1.66	1.66	1.66	1.66
Refrigerant type		kg	R32/0.5	R32/0.5	R32/0.78	R32/1.0	R32/1.38
Design pressure		MPa	4.3	4.3	4.3	4.3	4.3
Refrigerant piping	Liquid side/ Gas side	mm (inch)	6.35/9.52	6.35/9.52	6.35/12.7	6.35/12.7	6.35/15.88
	Standard connection pipe length	m	4	4	4	4	4
	Additional refrigerant charge	g/m	20	20	20	20	20
	Max. refrigerant pipe length	m	20	20	25	25	25
	Max. difference in level	m	10	10	15	15	15
Connection wiring			/	/	/	/	/
Plug type			/	/	/	/	/
Thermostat type			/	/	/	/	/
Operation temperature		°C	16-30 °C	16-30 °C	16-30 °C	16-30 °C	16-30 °C
Ambient temperature (Cooling/Heating)		°C	0-43 °C / -7-24 °C	0-43 °C / -7-24 °C	0-43 °C / -7-24 °C	0-43 °C / -7-24 °C	0-43 °C / -7-24 °C
Application area (Cooling Standard)		m²	12-19	12-19	16.5-26	25-41	30-50
Qty' per 20' /40' /40'HQ			/	/	/	/	/

Diagrama eléctrico

MODEL:3MXW1612A9000AA/3MXW1612A1000AA

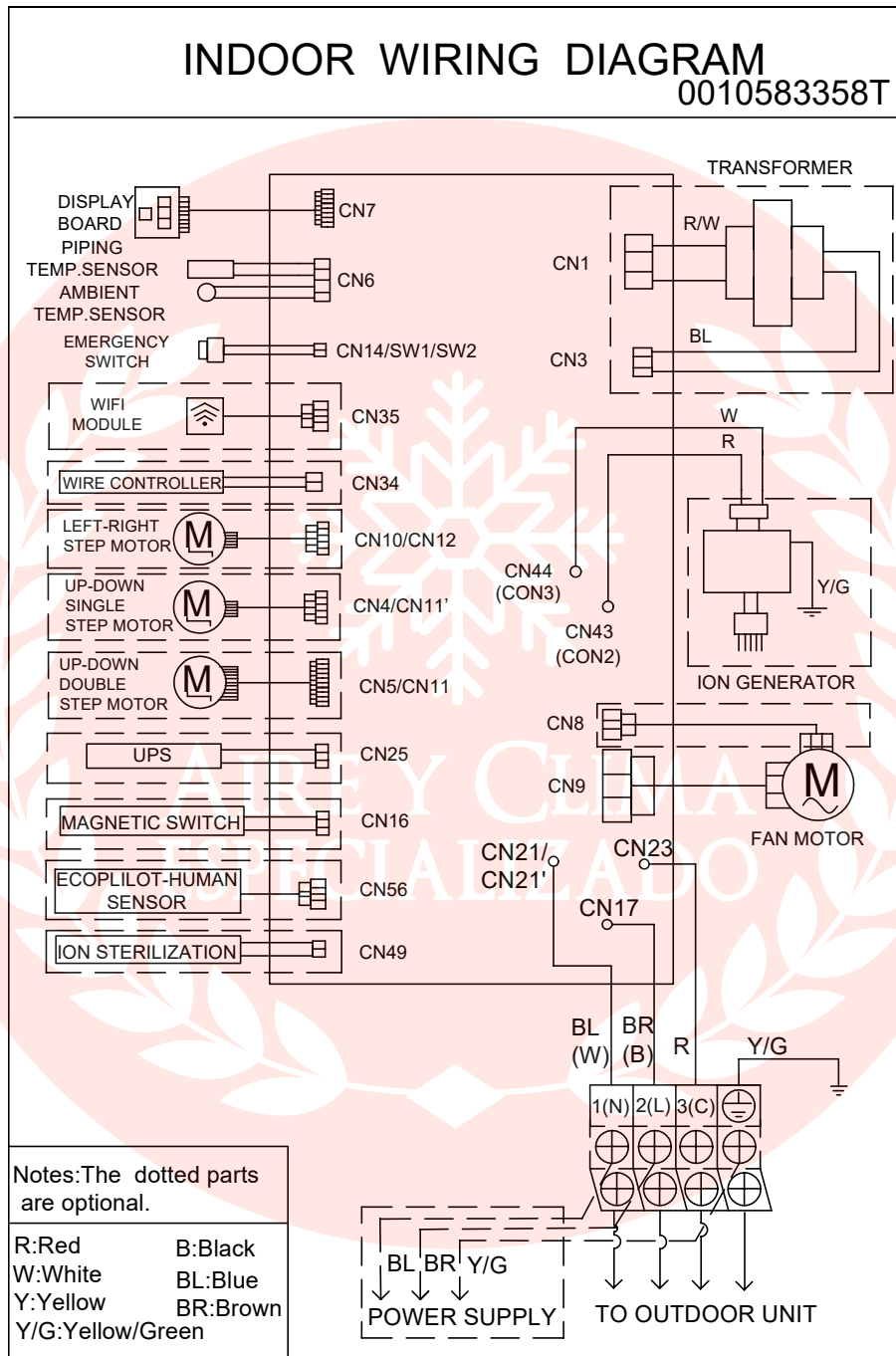


Diagrama eléctrico

MODEL:3MXW1618A1000AA/3MXW1624A1000AA

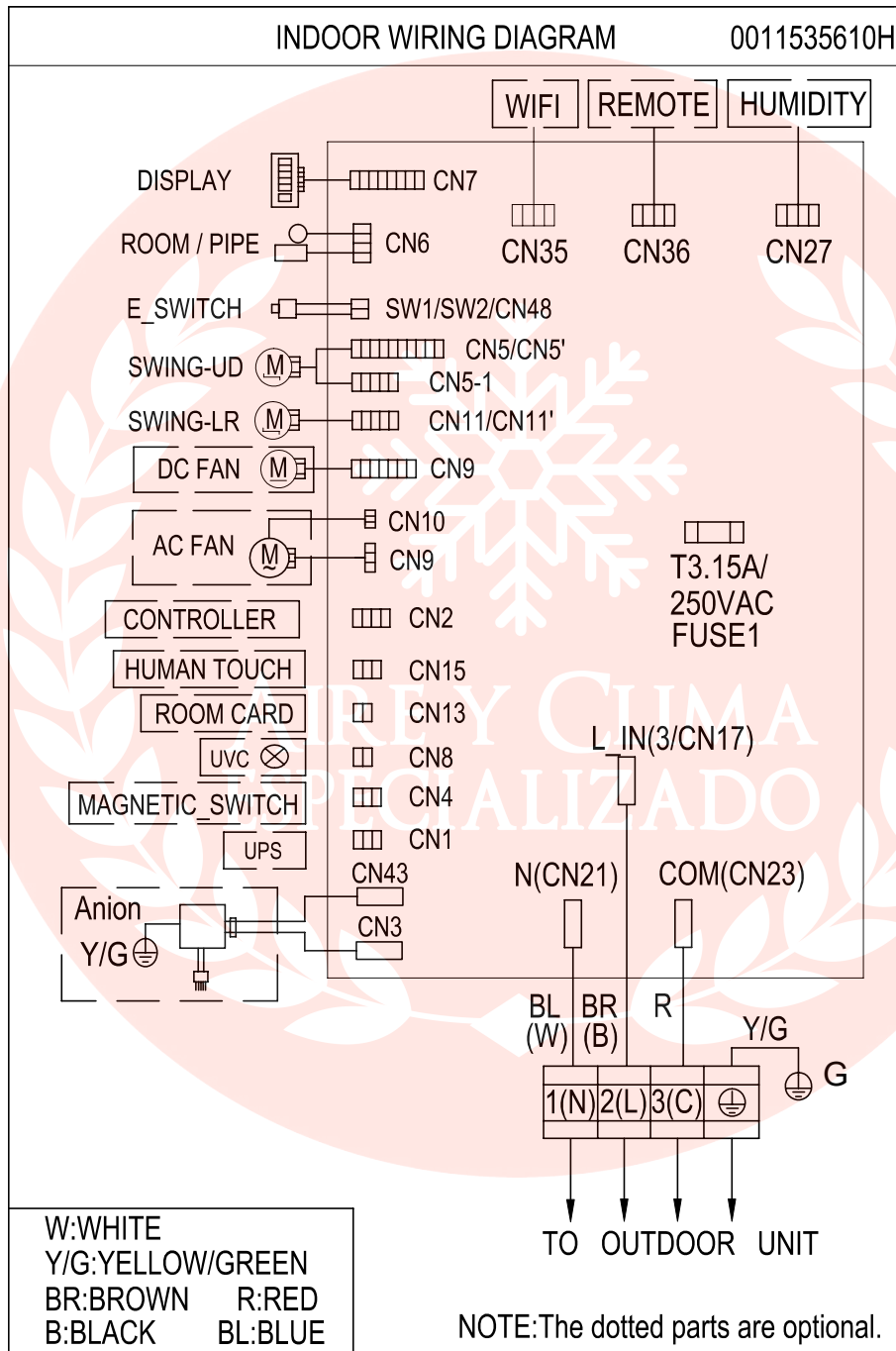


Diagrama eléctrico

MODEL:3MXW1636A1000AA

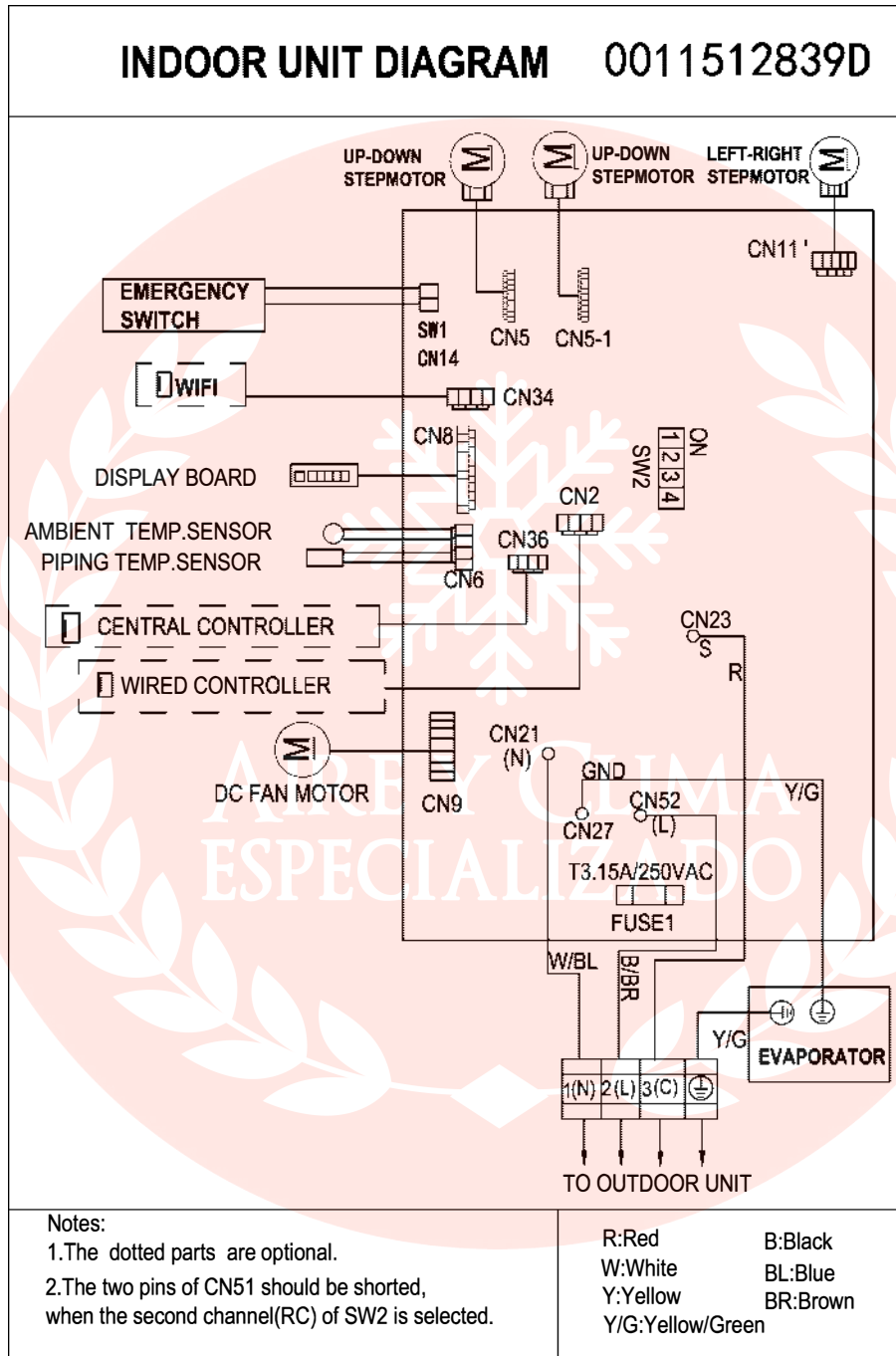


Diagrama eléctrico

MODEL:3TXK1612A9L00AA/3TXK1612A1L00AA/3TXK1618A1L00AA/3TXK1624A1L00AA

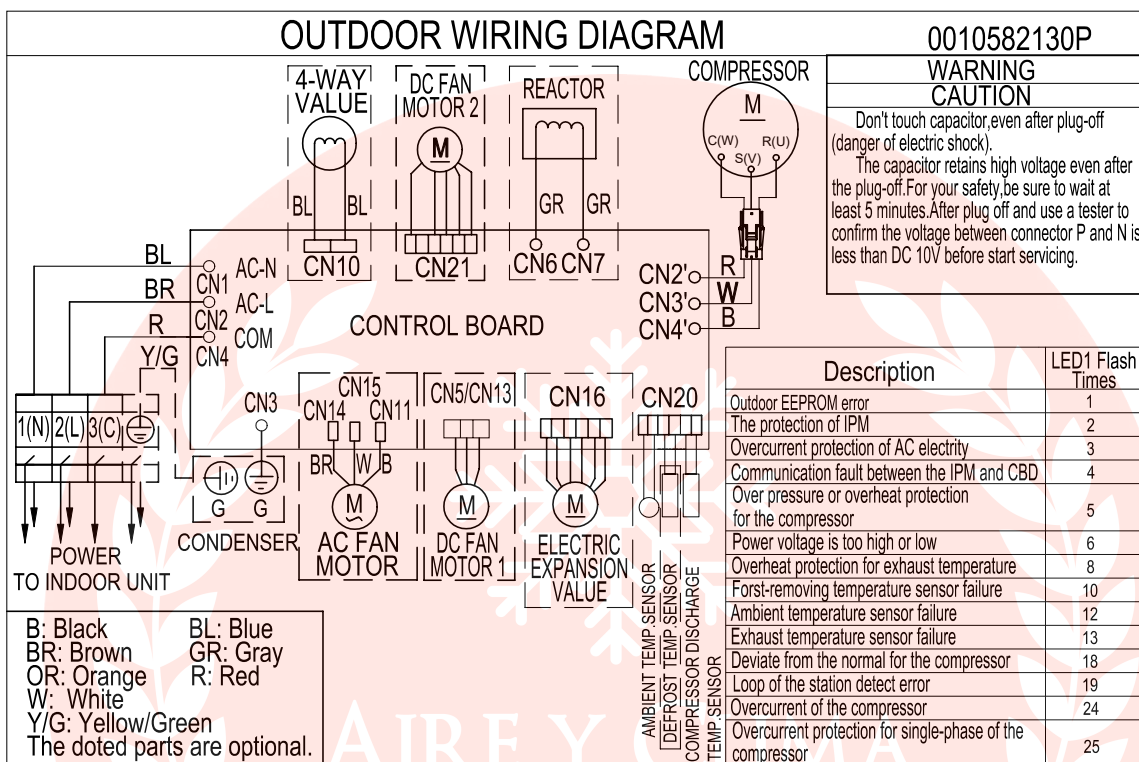
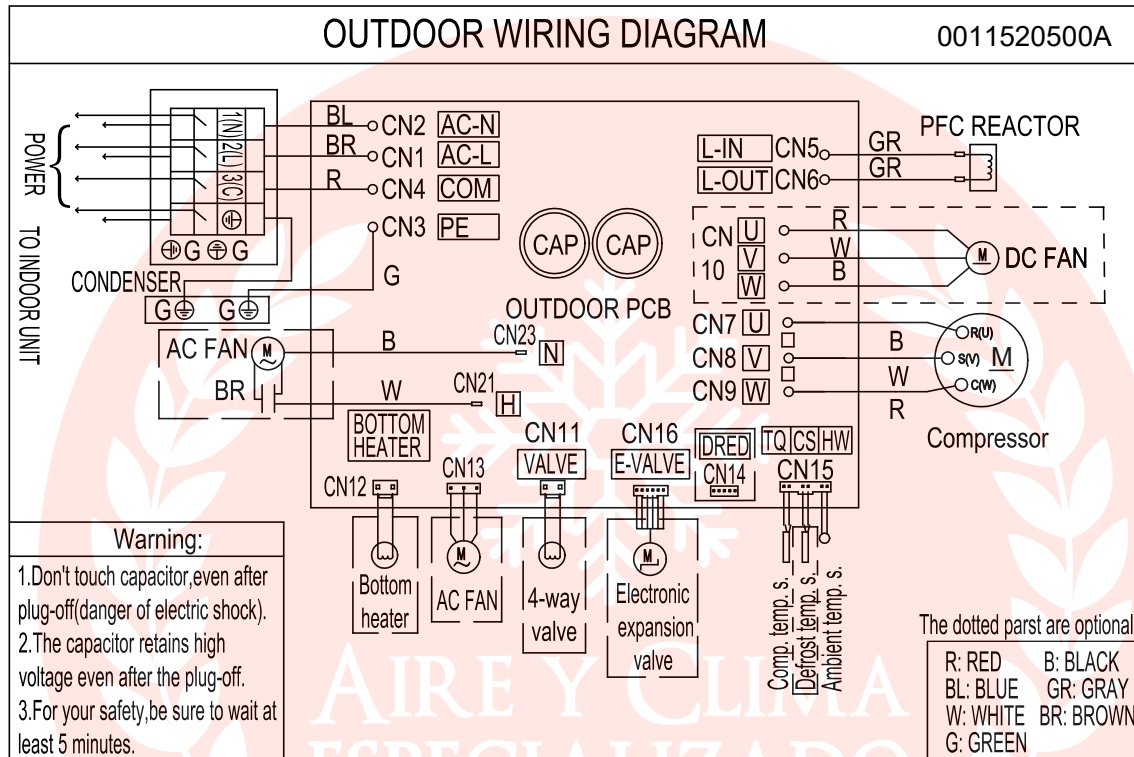


Diagrama eléctrico

MODEL:3TXK1636A1P00AA



Trane -por Trane Technologies (NYSE: TT), un innovador climático global- crea comodidad,
Entornos interiores energéticamente eficientes para aplicaciones comerciales y residenciales. Para más
información, por favor visite trane.com o tranetechnologies.com.

Trane tiene una política de mejora continua de los datos de productos y productos y se reserva el derecho de cambiar el diseño y las especificaciones sin
previo aviso. Estamos comprometidos a utilizar prácticas de impresión respetuosas con el medio ambiente.

11 de feb. de 2026

©2020 Trane

Información confidencial y propietaria de Trane